

COTE
M A G A Z I N E

2012

L'ITINÉRAIRE

C H A R M E & L U X E

culture
hôtels
restaurants
nuit
mode
bijoux
beauté
déco

OFFERT / FREE

*culture
hotels
restaurants
nightlife
fashion
jewellery
beauty
design*

CÔTE D'AZUR / PROVENCE

► **HOTEL GRAY D'ALBION****** Une décoration contemporaine et très glamour, inspirée de la rose rouge, qui confère une ambiance tout en douceur et rondeurs : alcôves, velours, tables, poufs, banquettes mais aussi d'originaux fauteuils inspirés par la forme d'une pétale de rose ou encore un grand tableau mural, composé de 600 têtes de rose rouge en tissu.

Highly glamorous contemporary decoration inspired by red roses, creating a gentle ambiance with no sharp edges: alcoves, velvet, tables, pouffes, banquettes plus original armchairs inspired by the shape of a rose petal and a big picture composed of 600 red fabric roses.

Chambres : 232 à 2241 €

38 rue des Serbes - Tél. 04 92 99 79 79

► **3.14 HÔTEL****** Tenu par Karine Ellena-Partouche, l'hôtel est un incontournable en matière d'amusement. Transpirant l'amour des voyages de sa directrice, il offre une décoration cosmopolite : l'Afrique des 1001 Nuits, l'Europe à la Belle Époque, l'Amérique Pop Art ou encore l'Asie version zen.

This hotel run by Karine Ellena-Partouche is an entertainment in itself since it exudes its manageress's love of travel through its cosmopolitan decoration: Africa's Arabian Nights, Europe's Belle Époque, America's Pop Art and Asia's Zen.

Chambres à partir de 239 €

5 rue F. Einesy - Tél. 04 92 99 72 00

► **VILLA GARBO** Si l'on est immédiatement séduit par la façade Belle Époque classée et datant de 1884, sachez que c'est tout ce qu'il reste du bâtiment d'origine. À l'intérieur seulement douze appartements à la déco raffinée, répartis sur trois étages, sont proposés à la location tout en disposant d'un service d'hôtellerie de luxe 24 h/24.

Although you're immediately charmed by the listed Belle Époque frontage dating from 1884, in fact this is all that's left of the original building. Inside on its three floors are just 12 apartments with refined decoration, available to rent with all the 24/7 services of a luxury hotel.

Chambres : 450 à 1300 €

62 boulevard d'Alsace

Tél. 04 93 46 66 00

► **RADISSON BLU 1835 HOTEL ET THALASSO*******

Une oasis de confort, de tranquillité et de repos. Situé en bord de mer, face au vieux port de Cannes et à seulement quelques minutes à pied de la Croisette, l'hôtel et le restaurant gastronomique "Le 360°" offrent une vue panoramique sur la baie de Cannes et les îles de Lérins. Les Thermes Marins, unique centre de thalassothérapie de Cannes, propose 2700 m² d'installations performantes utilisant des techniques de pointe pour des traitements de Bien-être.

A haven of comfort, tranquillity and rest, on the seafront facing Cannes's old harbour but just a short walk from La Croisette. From the hotel's terrace and Le 360° gourmet restaurant there's a panoramic view over Cannes bay and the Lérins islands. Les Thermes Marins, Cannes's only thalassotherapy centre, offers 2700m² of high-performance installations using cutting-edge techniques for wellbeing treatments.

Chambres : 450 à 1300 €

2 boulevard Jean Hibert - Tél. 04 92 99 73 20

► **HÔTEL LE CANBERRA****** L'établissement se fond dans un décor subtil inspiré du glamour des années 50. Les 35 chambres adoptent des lignes pures dans des tons contrastés, tandis que la piscine s'arbore de bambous et de bougainvillées.

The place melds into its subtle decor inspired by 1950s glamour. Its 35 guestrooms go for clean lines and contrasting shades while the swimming pool is surrounded by bamboos and bougainvillea.

Chambres : 230 à 270 €

120 rue d'Antibes

Tél. 04 97 06 95 00

► **HÔTEL RENOIR CANNES****** Un boutique-hôtel très glamour, ancré au cœur même de la vie cannoise. Installé dans un édifice de style « belle époque », cet univers de luxe et d'élégance offre 29 chambres et suites au mobilier style hollywoodien.

A glamorous boutique hotel located right in the heart of Cannes, in a Belle Époque building. This world of luxury and elegance has 29 guestrooms and suites with Hollywood-style furnishings.

Chambres : 239 à 800 €

7 rue Edith Cavell

Tél. 04 92 99 62 62

► **HÔTEL JW MARRIOTT******* Le cuir et le bois qui recouvrent les murs transforment les chambres en cocons luxueux et chaleureux avec vue mer ou jardin. En vedette, les portraits noirs et blancs des stars du 7^e art.

The guestrooms with views onto sea or garden have been metamorphosed, the leather and wood covering their walls transforming them into luxurious, inviting cocoons with black-and-white portraits of film stars on the walls.

Chambres : 400 - 450 €

50 La Croisette - Tél. 04 92 99 70 00

► **HOTEL COLETTE****** Nathalie et Colette dirigent cet hôtel de quarante-sept chambres au design épuré où les petits-déjeuners se prennent dans une ancienne orangerie. Nathalie et Colette run this 47-room hotel that's the opposite of flashy. Breakfast is served in an old orangery.

À partir de 280 €

5 place de la Gare

Tél. 04 93 39 01 17

► **CROISSETTE BEACH HÔTEL****** En plein cœur du Carré d'Or, les 94 chambres et suites de cet hôtel contemporain dégagent une atmosphère douce et raffinée et offrent une vue imprenable sur la grande bleue.

In the heart of the Golden Square. This modern hotel's 94 guestrooms and suites exude a gentle, refined atmosphere and have an unbeatable view of the sea.

13 rue du Canada

Tél. 04 92 18 88 00

► **HÔTEL CRISTAL****** Dans un univers raffiné, les 50 chambres décorées avec goût sont une invitation à la détente. Le plaisir se prolonge au 6^e étage, après un petit déjeuner sur la terrasse panoramique, où l'espace bien-être, avec son spa, son solarium et sa salle de fitness, s'impose comme une escale incontournable.